

**DE Original-EU-/EG-Konformitätserklärung**

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produkt-spezifischen Standards erfüllt.

**Produkt**

Hauswasserwerk

**Typ**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Seriennummer**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Schalleistungspegel**

EN ISO 3744

	gemessen / garantiert
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Hersteller**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Dokumentations-Bevollmächtigter**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**EU-Richtlinien**

2006/42/EG  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EG

**Angewandte Normen**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Konformitätsbewertung**

2000/14/EG Anhang V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**GB Translation of the original EU/EC declaration of conformity**

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU directives, EU safety standards and the product-specific standards.

**Product**

Domestic water system

**Type**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Serial number**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Sound power level**

EN ISO 3744

	gemessen / garantiert
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Manufacturer**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Duly authorised person for technical file**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**EU directives**

2006/42/EC  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EC

**Applied standards**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Conformity evaluation**

2000/14/EC Annex V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**NL Vertaling van de oorspronkelijke EU-/EG-verklaring van overeenstemming**

We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, de EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

**Product**

Huiswaterpomp

**Type**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Seriennummer**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Geluidsvermogensniveau**

EN ISO 3744

	gemessen / garantiert
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Fabrikant**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Gemachtigde documentatie**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**EU-richtlijnen**

2006/42/EC  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EC

**Toegepaste normen**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Beoordeling van overeenstemming**

2000/14/EC Bijlage V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**FR Traduction de la déclaration de conformité UE/CE originale**

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives CE harmonisées, des normes de sécurité de l'UE et des normes spécifiques aux produits.

**Produit**  
Station de pompage domestique  
**Type**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Numéro de série**  
3L01-000001 – 9L31-999999

**Niveau de puissance acoustique**  
EN ISO 3744

	mesuré/garanti
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Fabricant**  
AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Responsable de la documentation**  
Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Directives UE**  
2006/42/CE  
2014/30/UE  
2011/65/UE  
2000/14/CE

**Normes appliquées**  
EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Évaluation de la conformité**  
2000/14/CE Annexe V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**ES Traducción de la Declaración de conformidad EU/CE original**

Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares específicos del producto.

**Producto**  
Bomba doméstica  
**Tipo**  
HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Número de serie**  
3L01-000001 – 9L31-999999

**Nivel de potencia acústica**  
EN ISO 3744

	medido / garantizado
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Fabricante**  
AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
**Apoderado para la recopilación de la documentación**  
Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Directivas UE**  
2006/42/CE  
2014/30/UE  
2011/65/UE  
2000/14/CE

**Normas aplicadas**  
EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Evaluación de conformidad**  
2000/14/CE Anexo V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**IT Traduzione della dichiarazione di conformità UE/CE originale**

Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto.

**Prodotto**  
Pompa domestica  
**Tipo**  
HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Numero di serie**  
3L01-000001 – 9L31-999999

**Rumorosità**  
EN ISO 3744

	misurata / garantita
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)


**Costruttore**  
AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
**Rappresentante autorizzato della documentazione**  
Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Directive UE**  
2006/42/CE  
2014/30/UE  
2011/65/UE  
2000/14/CE

**Standard applicati**  
EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Valutazione della conformità**  
2000/14/CE Allegato V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**SI** **Prevod originalne izjave EU/ES o skladnosti**

S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek.

**Izdelek**

Hišna vodna črpalka

**Tip**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Serijska številka**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Raven zvočne moči**

EN ISO 3744

izmerjena/zagotovljena

HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Proizvajalec**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt

**Oseba, odgovorna za pripravo****dokumentacije**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt

**Direktive EU**

2006/42/ES  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/ES

**Uporabljeni standardi**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Ugotavljanje skladnosti**

2000/14/ES Priloga V

Kötzt, 06.12.2023

Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**HR** **Prijevod originalne EU/EZ izjave o skladnosti**

Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod.

**Proizvod**

Hidrofohr

**Tip**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Serijski broj**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Razina zvučne snage**

EN ISO 3744

mjereno/zajamčeno

HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Proizvođač**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt

**Opunomoćenik za dokumentaciju**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt

**Direktive EU-a**

2006/42/EZ  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EZ

**Primijenjeni standardi**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Ocjena skladnosti**

2000/14/EZ Prilog V

Kötzt, 06.12.2023

Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**PL** **Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE/WE**

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu.

**Produkt**

Przydomowa instalacja zasilająca w wodę

**Typ**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Numer seryjny**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Poziom mocy akustycznej**

EN ISO 3744

zmierzony / gwarantowany

HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Producent**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt

**Osoba odpowiedzialna za****dokumentację techniczną**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt

**Dyrektywy UE**

2006/42/WE  
2014/30/UE  
2011/65/UE  
2000/14/WE

**Stosowane standardy**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Ocjena zgodności**

2000/14/WE Załącznik V

Kötzt, 06.12.2023

Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**CZ** Překlad originálního prohlášení o shodě EU/ES

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek.

**Výrobek**

Domácí vodárna

**Typ**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Výrobní číslo**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Hladina akustického výkonu**

EN ISO 3744

změřená / zaručená

HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Výrobce**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Osoba zplnomocněná za dokumentaci**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Směrnice EU**

2006/42/ES  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/ES

**Applikované normy**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Posouzení shody**

2000/14/ES Příloha V

Kötz, 06.12.2023

Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**SK** Příklad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode

Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na trhu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt.

**Výrobok**

Domáca vodáreň

**Typ**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Sériové číslo**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Hladina akustického výkonu**

EN ISO 3744

nameraný/garantovaný

HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Výrobca**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Dokumentácia - oprávnená osoba**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Smernice EÚ**

2006/42/ES  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/ES

**Applikované normy**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Posúdenie zhody**

2000/14/ES Príloha V

Kötz, 06.12.2023

Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**HU** Az eredeti EU/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat.

**Termék**

Domácí vodárna

**Típus**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Sorozatszám**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Hangteljesítményszint**

EN ISO 3744

mért / garantált

HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Gyártó**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**A dokumentációért felelős személy**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**EU-irányelvek**

2006/42/EK  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EK

**Alkalmazott szabványok**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Megfelelőségi értékelés**

2000/14/EK Melléklet V

Kötz, 06.12.2023

Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**NO****Översettelse av original EU-/EC-samsvarserklæring**

Herved erklærer vi med eneansvar at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

**Produkt**

Husvannverk

**Type**

HWA 4000 komfort  
HWA 4500 komfort  
HWA 6000/5 Premium

**Serienummer**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Lydtryknivå**

EN ISO 3744

	målt/garanteret
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Produsent**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Dokumentasjonsfullmektig**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**EU-direktiver**

2006/42/EG  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EG

**Anvendte standarder**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Overensstemmelsesvurdering**

2000/14/EG Bilag V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**DK****Översættelse af den originale EU-/EF-overensstemmelseserklæring**

Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder.

**Produkt**

Husvannværk

**Type**

HWA 4000 komfort  
HWA 4500 komfort  
HWA 6000/5 Premium

**Serienummer**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Ljudnivå**

EN ISO 3744

	opmålt/garanteret
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Produsent**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Ansvarelig for dokumentationen**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**EU-direktiver**

2006/42/EF  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EF

**Anvendte standarder**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Bedømming av overensstemmelse**

2000/14/EG Bilaga V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**SE****Översättning av original EU-/EG-försäkran om överensstämmelse**

Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på markna-den uppfyller kraven i de harmoniserade EUdirektiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna.

**Produkt**

Hushållsvattenverk

**Typ**

HWA 4000 komfort  
HWA 4500 komfort  
HWA 6000/5 Premium

**Serienummer**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Lydeffektnivå**

EN ISO 3744

	målt / garantert
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Tillverkare**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Befullmäktigad för dokumentation**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**EU-direktiv**

2006/42/EG  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EG

**Tillämpade standarder**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Samsvarsvurdering**

2000/14/EG Vedlegg V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpp  
Chief Technology Officer

**FI** Alkuperäisen EU-/EY-vaatimustenmukaisuus-vakuutuksen käännös

Vakuutamme täten yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset.

**Tuote**

Vesiautomaatti

**Tyyppi**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Sarjanumero**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Äänitehotaso**

EN ISO 3744

mitattu/taattu

HWA 4000 com.	80 dB(A)	/	82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A)	/	83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A)	/	75 dB(A)

**Valmistaja**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**EU-direktiivit**

2006/42/EY  
2014/30/EU  
2011/65/EU  
2000/14/EY

**Sovelletut standardit**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Vaatimustenmukaisuuden arviointi**

2000/14/EY Liite V

Kötz, 06.12.2023

Daniel Trumpf  
Chief Technology Officer

**LT** Originalios ES/EB atitikties deklaracijos vertimas

Šiuo prisiimdami sau atsakomybę deklaruojame, kad šis rinkai pateiktos formos gaminyje atitinka darniųjų ES direktyvų, ES saugos standartų ir gaminių taikomų standartų reikalavimus.

**Gaminys**

Buitinio vandens tiekimo stotelė

**Tipas**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Serijos numeris**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Garso galios lygis**

EN ISO 3744

išmatuotas / garantuotais

HWA 4000 com.	80 dB(A)	/	82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A)	/	83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A)	/	75 dB(A)

**Gamintojas**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Už dokumentaciją atsakingas asmuo**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**ES direktyvos**

2006/42/EB  
2014/30/ES  
2011/65/ES  
2000/14/EB

**Taikomos standartus**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Atitikties vertinimas**

2000/14/EB Priedas V

Kötz, 06.12.2023

Daniel Trumpf  
Chief Technology Officer

**LV** Oriģinālās ES/EK atbilstības deklarācijas tulkojums

Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņoto ES direktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem.

**Produkts**

Mājas ūdens apgādes sistēma

**Tipas**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Sērijas numurs**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Skaņas jaudas līmenis**

EN ISO 3744

izmērītais/garantētais

HWA 4000 com.	80 dB(A)	/	82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A)	/	83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A)	/	75 dB(A)

**Ražotājs**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Pilnvarotais pārstāvis par**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**ES direkģivas**

2006/42/EK  
2014/30/ES  
2011/65/ES  
2000/14/EK

**Piemērotajiem standartiem**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Atbilstības novērtējums**

2000/14/EK Pielikums V

Kötz, 06.12.2023

Daniel Trumpf  
Chief Technology Officer

**RO Traducerea declarației de conformitate UE/CE originale**

Prin prezenta confirmăm pe proprie răspundere că produsul, în forma comercializată pe piață, corespunde specificațiilor Directivelor UE armonizate, standardelor de securitate UE și standardele specifice de produs.

**Produs**

Instalații de apă domestică

**Tip**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Număr de serie**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Nivelul puterii sonore**

EN ISO 3744

	măsurată / garantată
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Producător**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Împuternicit cu documentația**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Directive UE**

2006/42/CE  
2014/30/UE  
2011/65/UE  
2000/14/CE

**Standardele aplicabile**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Evaluarea conformității**

2000/14/CE Atașat V

Kötz, 06.12.2023

Chief Technology Officer

**BG Превод на оригиналната ЕС/ЕО Декларация за съответствие**

С настоящото декларираме на своя отто- ворност, че този продукт във формата, в която е предлаган на пазара, изпълнява изискванията на хармонизираните дирек- тиви на ЕС, стандартите за безопасност на ЕС и стандартите за специфичните продукти.

**Продукт**

Битови водопроводи

**Тип**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Сериен номер**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Ниво на звукова мощност**

EN ISO 3744

	измерено/гарантирано
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Производител**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Пълномощник за документацията**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Директиви на ЕС**

2006/42/ЕО  
2014/30/ЕС  
2011/65/ЕС  
2000/14/ЕО

**Приложени стандарти**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Оценка на съответствието**

2000/14/ЕО Приложение V

Kötz, 06.12.2023

Chief Technology Officer

**RU Перевод оригинальной декларации соответствия стандартам ЕК/ЕС**

Настоящим заявляем с полной ответ- ственностью, что данный продукт в реа- лизуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Дирек- тив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяю- щихся на данный продукт.

**Продукт**

Домашня насосна станция

**Тип**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Сериальный номер**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Уровень звуковой мощности**

EN ISO 3744

	Измеренный / гарантированный
HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Производитель**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Лицо, ответственное за составление документа**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Директивы ЕС**

2006/42/ЕС  
2014/30/ЕУ  
2011/65/ЕУ  
2000/14/ЕС

**Применяемые стандарты**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Оценка соответствия**

2000/14/ЕС Приложение V

Kötz, 06.12.2023

Chief Technology Officer

**UA** **Переклад оригінальної декларації відповідності стандартам ЄК/ЄС**

Ми заявляємо з повною відповідальністю, що цей виріб у формі, в якій він представлений на ринку, відповідає вимогам гармонізованих Директив ЄС, стандартів безпеки ЄС і застосованих до нього стандартів.

**Виріб**

Домашня насосна станція

**Тип**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Серійний номер**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Рівень звукової потужності**

EN ISO 3744

вимірний/гарантований

HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Виробник**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Уповноважена особа, що склала доку-**

лмент  
Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Директиви ЄС**

2006/42/EC  
2014/30/EC  
2011/65/EU  
2000/14/EC

**Прикладні стандарти**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Оцінка відповідності**

2000/14/EC Додаток V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpf  
Chief Technology Officer

**EE** **ELi/EÜ vastavusdeklaratsiooni tõlge originaaltekstist**

Käesolevaga kinnitame omal vastutusel, et käesolev toode vastab turuleviidud kujul ELi ühtlustatud direktiivide, ELi ohutusstandardite ja tootespetsiifiliste standardite nõuetele.

**Toode**

Veeautomaat

**Tüüp**

HWA 4000 comfort  
HWA 4500 comfort  
HWA 6000/5 Premium

**Seerianumber**

3L01-000001 – 9L31-999999

**Helivõimsuse tase**

EN ISO 3744

Mõõdetud / garanteeritud

HWA 4000 com.	80 dB(A) / 82 dB(A)
HWA 4500 com.	81 dB(A) / 83 dB(A)
HWA 6000/5 Prem.	73 dB(A) / 75 dB(A)

**Tootja**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Dokumentatsioon Volitatud esindaja**

Ismail Kabasakal  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**ELi direktiivid**

2006/42/EU  
2014/30/EL  
2011/65/EL  
2000/14/EU

**Kohaldatud standardid**

EN 60335-1:2012+A1:2019+A2:2019  
+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 60335-2-41:2021+A1:2021  
EN 62233:2008  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

**Vastavushindamine**

2000/14/EÜ Lisa V

Kötz, 06.12.2023



Daniel Trumpf  
Chief Technology Officer